

Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise

Schließen Sie das Gerät nur an Spannungsquellen an, für die es geeignet ist (siehe technische Daten, bzw. Gehäuseaufkleber). Trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung, wenn Sie eine Geruchs- oder Rauchentwicklung feststellen. Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Erdung ihrer Anlage. Bei fehlerhafter Erdung kann es zu Fehlmessungen kommen.

Hinweise zum Umgang mit dem Gerät

Setzen Sie das Gerät nie übermäßiger Wärme oder Feuchtigkeit aus, beachten Sie die technischen Daten. Lagern Sie das Gerät nicht an feuchten und staubigen Orten oder bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeit. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen. Öffnen Sie niemals das Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht, nachdem es fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist. Meiden Sie starke Magnetfelder. Halten Sie das Messgerät von Elektromotoren oder anderen Geräten fern, die elektromagnetische Felder erzeugen. Starke Magnetfelder können Fehlfunktionen verursachen und Messwerte beeinflussen. Vermeiden Sie Bildung von Kondenswasser. Sollte sich Kondenswasser gebildet haben, lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten. Andernfalls kann es beschädigt werden.

Umgang mit Sensoren und Kabeln

Schützen Sie die Sensoren vor dem Überschreiten des zulässigen Spannungsversorgungsbereiches, mechanischer Überlastung, sowie falscher Anschlussbelegung. Achten Sie darauf, die Sensor-Parameter fehlerfrei in das Messgerät einzugeben.

Anleitungen vor auch die der Re-

Copyright

Das Gerät und diese Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Nachbau ohne Genehmigung wird gerichtlich verfolgt. Wir behalten uns alle Rechte an unseren Anleitungen vor, auch die der Reproduktion und/oder Vervielfältigung in irgend einer denkbaren Form, z.B. durch Fotokopieren, Druck, auf irgendwelchen Datenträgern oder in übersetzter Form. Nachdruck der Anleitungen nur mit schriftlicher Genehmigung der Hydrotechnik GmbH. Der technische Stand zum Zeitpunkt der Auslieferung von Gerät und Anleitung ist entscheidend, falls keine anderen Informationen gegeben werden. Wir behalten uns technische Änderungen ohne spezielle Ankündigung vor. Frühere Anleitungen verlieren ihre Gültigkeit. Es gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Hydrotechnik GmbH.

Haftungsausschluss

Wir garantieren die fehlerfreie Funktion unseres Produktes gemäß unserer Werbung, den von uns herausgegebenen Produktinformationen und dieser Anleitung. Weiter gehende Produkteigenschaften werden nicht zugesagt. Wir übernehmen keine Haftung für Wirtschaftlichkeit und fehlerfreie Funktion, wenn das Produkt für einen anderen Zweck eingesetzt wird, als im Abschnitt "Bestimmungsgemäßer Gebrauch" beschrieben wird. Schadenersatz ist generell ausgeschlossen, außer falls Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit seitens Hydrotechnik nachgewiesen wird oder falls zugesagte Produkteigenschaften nicht vorhanden sind. Wird dieses Produkt in Umgebungen eingesetzt, für die es nicht geeignet ist oder die dem technischen Standard nicht entsprechen, sind wir für die Folgen nicht verantwortlich. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden an Einrichtungen und Systemen in der Umgebung des Produktes, die durch einen Fehler des Produktes oder in dieser Anleitung verursacht werden. Wir sind nicht verantwortlich für die Verletzung von Patenten und/oder anderen Rechten Dritter ausserhalb der Bundesrepublik Deutschland. Wir sind nicht haftbar für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung und Nichtbefolgung der Anweisungen in den Anleitungen entstehen. Wir haften nicht für entgangenen Gewinn und Folgeschäden aufgrund der Nichtbeachtung von Sicherheits- und Warnhinweisen. Wir übernehmen keine Haftung für Schä-

den, die durch die Verwendung von Zubehör und/oder Verschleißteilen entstehen, die nicht durch Hydrotechnik geliefert oder zertifiziert wurden. Die Produkte der Hydrotechnik GmbH sind auf eine hohe Lebensdauer ausgelegt. Sie entsprechen dem Stand von Wissenschaft und Technik und wurden vor der Auslieferung in allen Funktionen individuell überprüft. Die elektrische und mechanische Konstruktion entspricht den geltenden Normen und Richtlinien. Hydrotechnik führt ständig Untersuchungen der Produkte und des Marktes durch, um die beständige Weiterentwicklung und Verbesserung ihrer Produkte voran zu treiben. Im Falle von Störungen und/oder technischen Problemen wenden Sie sich bitte an den Hydrotechnik Kundendienst. Wir sichern Ihnen zu, dass umgehend geeignete Maßnahmen eingeleitet werden. Es gelten die Garantiebestimmungen der Hydrotechnik GmbH, die wir Ihnen auf Wunsch gerne zukommen lassen.

Garantie

Für dieses Gerät übernehmen wir im Rahmen unserer Garantiebedingungen die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit für die Dauer von sechs Monaten. Verschleissteile sind von dieser Garantie ausgenommen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu nicht von Hydrotechnik ermächtigt sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir unentgeltlich Schäden oder Mängel, die nachweislich auf einem Werkfehler beruhen, sofern diese unverzüglich nach Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von sechs Monaten ab Lieferung an Hydrotechnik gemeldet werden. Die Garantieleistung erfolgt nach unserem Ermessen durch kostenlose Instandsetzung mangelhafter Teile oder Ersatz dieser durch einwandfreie Teile. Senden Sie Geräte, für die eine Garantieleistung beansprucht wird, frachtfrei und mit einer Kopie der Rechnung bzw. des Lieferscheins an den Hydrotechnik Kundendienst. Die Adresse finden Sie unten.

Verpflichtungen des Kunden

Der Betreiber dieses Gerätes muss sicherstellen, dass nur Personen, die die Regeln der Arbeitssicherheit und Unfallverhütung kennen, in der Bedienung des Gerätes unterwiesen wurden und die Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, das Gerät verwenden und bedienen können. Personen, die dieses Gerät bedienen, sind verpflichtet, alle Regeln der Arbeitssicherheit und Unfallverhütung zu beachten, sowie die Anleitung vollständig zu lesen, insbesondere die Sicherheitsanweisungen.

Autorisiertes Personal

Personen werden als autorisiert angesehen, die eine abgeschlossene Berufsausbildung, technische Erfahrung, sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Richtlinien haben und die in der Lage sind, die ihre Aufgaben einzuschätzen und mögliche Gefahren frühzeitig zu erkennen.

Bediener des Gerätes

Personen werden als autorisiert angesehen, die in der Bedienung des Gerätes unterwiesen wurden und alle Anleitungen vollständig gelesen und verstanden haben.

Personal für Installation und Wartung

Personen werden als autorisiert angesehen, die in allen Belangen des Gerätes unterwiesen wurden und alle Anleitungen vollständig gelesen und verstanden haben.

Hydrotechnik GmbH

Holzheimer Str. 94 ... 96
D-65549 Limburg

Tel.: +49 (0) 6431 4004-0
Fax: +49 (0) 6431 45308

www.hydrotechnik.com
info@hydrotechnik.com

General Safety Instructions and Warnings

Only connect the equipment to a suitable power source (see technical data and instructions on casing). Disconnect the equipment from the power source if any smoke or smell is detected. Make sure that the equipment is correctly earthed. A defective earth can lead to incorrect measurement values.

Instructions on handling the equipment

Never install the equipment in exceptionally hot or humid conditions ... please refer to technical data. Do not store the equipment in damp or dusty conditions, or at temperatures below freezing point. Never immerse the equipment in water or any other liquid. Never allow any liquid to enter the inside of the equipment. Never take apart the equipment. Do not use the equipment if it has fallen or been dropped, or if the outer casing has been damaged. Avoid any strong magnetic fields. Keep the device away from electric motors or any other equipment that produce electro-magnetic fields. Strong electro-magnetic fields can induce errors and/or influence measurement values. Prevent any accumulation of condensed water. If condensation is present, allow the equipment to acclimatise before switching on (this avoids possible damage to the equipment).

Advice on working with sensors and cables

Protect the sensors from loadings greater than the specified range of voltages, from mechanical overloading, or from incorrect/unsuitable connections. Make sure that the sensor parameters are correctly entered into the measuring device.

Copyright

The equipment and these instructions are protected by copyright. Any unapproved reproduction of them will result in legal action. We retain all rights on these Instructions for Use, including their reproduction in any form whatever, e.g. by photocopying, print, on any form of data-storage, or as translations. The reproduction of this document is only allowed with the written agreement of Hydrotechnik GmbH.

The technical standard is the time of delivery of the equipment with the Instructions for Use, if no other time is defined. We withhold the right to make any technical changes without prior notice. Previous Instructions for Use are no longer valid. The current General Conditions of Sales and Delivery of Hydrotechnik GmbH apply.

Limitation of Liability

We guarantee the error/fault free operation of our product as stated in our advertisements, our product information and the Instructions for Use. Further product features are not assured. We do not accept liability for the economical or error/fault free operation if the product is used for any application other than defined in the section Use as agreed.

Compensation is generally excluded, except if intentional or serious negligence on the part of Hydrotechnik can be proved, or if the stipulated product properties/performance are not met. We are not responsible for the consequences if this product is used in environments for which it is not suitable, or which do not correspond to the prescribed technical standard.

We will not accept liability for damage to any other mechanisms and/or systems due to a faulty Hydrotechnik product or to an error in the Instructions for Use.

We are not responsible for any violation of patents and/or other third party rights outside the Federal Republic of Germany.

We are not liable for damage which results from inappropriate operation and/or disregard of the information within these Instructions for Use. We are not responsible for lost profits and/or damage due to the neglect of safety and/or warning information. We do not accept any responsibility for damage which results from the use of accessories and/or operating parts which were not supplied or certified by Hydrotechnik GmbH. The products of the Hydrotechnik GmbH are designed to have a long working life. They correspond to current scientific and technical knowledge, and all their functions are individually

tested before delivery. Their electrical and mechanical construction correspond to the current standards, norms and guidelines. Hydrotechnik GmbH constantly improves and advances their products through research of the products and their markets.

In the case of difficulties and/or technical problems please contact the Customer Service Dept. of Hydrotechnik GmbH.; we will ensure that suitable measures are introduced as quickly as possible. The terms of the Hydrotechnik GmbH warranty apply; we will be pleased to send you a copy.

Guarantee regulations

We guarantee that this equipment will operate satisfactorily for six months, subject to our Conditions of Guarantee. Parts subject to wear and tear are excluded from this guarantee. A warranty claim cannot be accepted if repairs or modifications have been made by persons who are not authorized by Hydrotechnik GmbH. Within the guarantee period, we will repair free of charge any damage or defect which is accepted as a production fault, as long as they are reported immediately or at the latest within the six months of the delivery from Hydrotechnik GmbH. Any work under guarantee takes place at our discretion, with either free repair of unsatisfactory parts or substitution of such parts with fault-free parts. As long as the guarantee conditions have been met, please send the faulty equipment, together with a copy of the invoice and/or delivery note, to the Hydrotechnik GmbH Customer Service Dept, at our cost.

Responsibility of the Customer

The operator of this equipment must ensure that only persons who know the rules concerning industrial safety and accident prevention, who have been instructed in the operation of this device, who have fully read and understood these Instructions for Use are allowed to handle and use this equipment. Persons who use this equipment are obliged to obtain all rules concerning industrial safety and accident prevention, read this manual completely, in particular the safety instructions.

Authorised Personnel

Authorised Persons are defined as having completed professional training, having technical experience, having knowledge of the relevant standards and guidelines, and having the ability to be able to evaluate the assigned tasks and to promptly recognize possible dangers.

Authorised Users of the Equipment

Authorised Users of the Equipment are defined as having been instructed in the operation of the equipment and to have completely read and understand these Instructions for Use.

Authorised Installers and Maintenance Personnel
Authorised Installers and Maintenance Personnel are defined as having been trained in all aspects of the equipment and to have who completely read and understand these Instructions for Use.

Informations générales: sécurité et avertissement

Ne brancher l'appareil qu'aux sources d'alimentation pour lesquelles il est conçu (voir Données techniques, ou étiquette sur le boîtier). Débrancher immédiatement l'appareil, si vous suspectez des odeurs ou de la fumée. Veiller à la mise à la terre correcte de l'installation. En cas de mise à la terre incorrecte, des pics de mesure peuvent survenir.

Informations pour l'usage de l'appareil

Éviter d'exposer l'appareil à de fortes chaleurs ou à l'humidité, respecter les données techniques. Ne jamais ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides, et où la température est en dessous de zéro. Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou autres liquides. Éviter qu'aucun liquide n'entre dans l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil, après une chute ou après endommagement du boîtier. Éviter les champs magnétiques forts. L'appareil de mesure ne doit pas être à proximité de moteurs électriques ou autres appareils générant des champs magnétiques. Des champs magnétiques puissants peuvent générer des dysfonctionnements et fausser les résultats de mesure. Éviter des effets de condensation. En cas de condensation, acclimater d'abord l'appareil avant de le mettre en marche, sinon, il risque d'être endommagé.

L'usage des capteurs et des câbles

Protéger les capteurs de tout dépassement de plage autorisée de tension d'alimentation, de surcharge mécanique et de mauvais branchement. S'assurer que les paramètres des capteurs soient correctement entrés dans l'appareil de mesure.

Copyright

L'appareil et son mode d'emploi sont protégés par les droits d'auteur. Toute réplique de l'appareil sans autorisation fera l'objet d'une poursuite en justice. Nous nous réservons tous droits sur ce mode d'emploi, même ceux qui touchent à la reproduction ou à la polycopie sous toutes ses formes: copies, impression, stockage sur des supports de données ou sa traduction avec impression ultérieure. Toute reproduction de ce mode d'emploi devra être autorisée par écrit, par Hydrotechnik GmbH. L'état technique au moment de la livraison de l'appareil et de son mode d'emploi sont décisifs, à défaut de toute autre information. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques sans préavis. Les modes d'emploi précédents sont alors caduques. Les conditions générales de vente émise par Hydrotechnik GmbH, font autorité.

Exclusion de la responsabilité

Nous assurons le bon fonctionnement de nos produits conformément à notre publicité, et aux informations émises sur le produit ainsi qu'au mode d'emploi ci-joint. Tout ce qui ne s'y rapporte pas n'est pas garanti. Nous ne sommes pas responsables du rendement et du fonctionnement, dans la mesure où le produit a été utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu (voir chapitre Usage prévu par les modalités). La réclamation de dommages et intérêts est exclue, à moins que l'on démontre des vices intentionnels ou non intentionnels venant d'Hydrotechnik ou bien que les caractéristiques inhérentes au produit soient inexistantes. Si ce produit est installé dans des endroits inadaptés ou qui ne remplissent pas les conditions techniques standard, nous ne sommes pas tenus responsables des suites d'une telle opération. Nous n'assurons pas la responsabilité pour des dommages sur les installations et les systèmes exposés à proximité du produit, et qui résulteraient d'une erreur d'utilisation du produit ou de son mode d'emploi. Nous ne sommes pas responsables du non respect des brevets et/ou d'autres droits de tierce personne en dehors du territoire de la R.F.A. Nous ne sommes pas tenus responsables de dommages résultant d'une mauvaise manipulation ou du non respect des instructions de ce mode d'emploi. Nous ne sommes pas responsables des pertes financières, ou des suites des dommages causés par le non respect des mentions de sécurité et des avertissements. Nous ne

sommes pas tenus responsables de dommages résultant de l'utilisation d'accessoires et/ou pièces d'usure n'ayant pas été livrés ou certifiés par Hydrotechnik. Les produits de la société Hydrotechnik GmbH sont conçus pour une grande longévité. Ils correspondent au niveau des recherches et des techniques connues, et ont été testés individuellement dans toutes leurs fonctions, avant leur livraison. La construction électrique et mécanique correspond aux normes et aux directives en vigueur. Hydrotechnik mène constamment des recherches sur ses produits et ausculte le marché, afin de continuellement les développer et les améliorer. En cas de dysfonctionnement et/ou de problèmes techniques, veuillez vous adresser au service après vente d'Hydrotechnik. Nous assurons la mise en place de mesures nécessaires pour y remédier. Les clauses de garantie d'Hydrotechnik GmbH font autorité. Nous sommes prêts à vous les envoyer sur demande.

Garantie

Dans le cadre de nos conditions de garantie, nous assurons la garantie de cet appareil pour un fonctionnement sans vices pour une durée de six mois. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie. La garantie expire, si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes non autorisées par Hydrotechnik. Pendant la durée de la garantie nous remédions gratuitement à tout dommage ou vice résultant d'un défaut de production, dans la mesure où celui-ci est signalé à Hydrotechnik GmbH immédiatement après sa découverte, au plus tard six mois après sa livraison. La prestation se fait à notre appréciation, par une réparation gratuite des pièces défectueuses ou le remplacement de celles-ci par des pièces en bonne état. Réexpédiez les appareils pour lesquelles la garantie est en vigueur, port payé et avec une copie de la facture ou du bon de livraison, au service clients Hydrotechnik.

Devoirs du client

L'utilisateur de cet appareil doit s'assurer que seules les personnes connaissant les règles concernant la sécurité au travail et la prévention des accidents, ayant appris à manipuler cet appareil de mesure, ayant lu et compris entièrement ce mode d'emploi, utiliseront et manipuleront cet appareil. Toute personne utilisant cet appareil s'engage à respecter toutes les règles concernant la sécurité du travail et la prévention des accidents, lire ce mode d'emploi entièrement, et particulièrement les indications de sécurité.

Personnel autorisé

Une personne peut être considérée comme étant autorisée, si elle dispose d'une formation techniques complète, ainsi que des connaissances des normes et des directives en vigueur, et qui est en mesure d'évaluer la mission dont elle est chargée, ainsi que les dangers éventuels qui peuvent en résulter.

Utilisateur de l'appareil

Une personne peut être considérée comme étant autorisée, si elle a appris à manipuler l'appareil, et si elle a lu et compris intégralement le mode d'emploi.

Personnel pour l'installation et la maintenance

Une personne peut être considérée comme étant autorisée, si elle a été formée aux exigences de l'appareil et si elle a lu et compris intégralement le mode d'emploi.

Indicazioni di sicurezza e di avviso generali

Allacciare l'apparechio solo a fonti di energia per le quali è adatto (vedi dati tecnici o adesivo riportato sull'alloggiamento). Staccare l'apparechio dall'alimentazione elettrica in presenza di emissioni di odori o fumi. Fare attenzione che l'impianto abbia una messa a terra a norma. In caso di una messa a terra non a norma possono verificarsi picchi di misura.

Come maneggiare l'apparechio

Non esporre l'apparechio a fonti di calore o di umidità eccessive, osservare i dati tecnici. Non tenere l'apparechio in luoghi umidi o polverosi o con temperature sotto zero. Non immergere l'apparechio in acqua o in un altro liquido. Non lasciare penetrare liquidi all'interno dell'apparechio. Non aprire l'apparechio. Non utilizzare l'apparechio dopo che è caduto o l'alloggiamento è stato danneggiato. Evitare campi magnetici eccessivi. Tenere l'apparechio di misura lontano da elettromotori o altri apparecchi che generano campi elettromagnetici. Campi magnetici eccessivi possono causare malfunzionamenti e compromettere i valori di misura. Evitare la formazione di acqua di condensa. In presenza di acqua di condensa lasciare acclimatare l'apparechio prima di accenderlo. Altrimenti possono verificarsi danneggiamenti.

Come maneggiare i sensori e i cavi

Proteggere i sensori dall'eventuale superamento del campo elettrico ammissibile, da eccessive sollecitazioni meccaniche e da un allacciamento errato. Fare attenzione che i parametri dei sensori siano immessi nell'apparechio di misura senza errori.

Copyright

L'apparechio e le presenti istruzioni sono protette dal copyright. La riproduzione dei medesimi senza l'autorizzazione sono perseguibili per legge. Ci riserviamo tutti i diritti sulle presenti istruzioni d'uso anche quelli inerenti la riproduzione e/o la moltiplicazione in qualsiasi forma, p. es. copie o stampe su qualsiasi supporto dati o in forma tradotta. La riproduzione delle presenti istruzioni è concessa solo previa autorizzazione scritta da parte della Hydrotechnik GmbH. Lo stato della tecnica al momento della consegna dell'apparechio e delle istruzioni è determinante, salvo diverse informazioni. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche senza l'obbligo di preavviso. Istruzioni precedenti perdono la loro validità. Valgono le condizioni di vendita e di consegna generali della Hydrotechnik GmbH.

Esclusione della responsabilità

Garantiamo il funzionamento regolare del nostro prodotto conformemente a quanto indicato nella pubblicità, alle informazioni di prodotto da noi fornite e alle presenti istruzioni. Ulteriori caratteristiche di prodotto non vengono garantite. Decliniamo ogni responsabilità per il rendimento e il funzionamento regolare nel caso in cui il prodotto vengano utilizzato per uno scopo diverso da quello descritto nella sezione "utilizzo regolare". In generale è escluso ogni diritto di risarcimento danni, salvo nei casi in cui venga dimostrato un difetto per dolo o negligenza da parte della Hydrotechnik oppure le caratteristiche di prodotto garantite non siano date. Qualora il prodotto venga impiegato in ambienti per i quali non è adatto oppure che non corrispondono agli standard tecnici, non rispondiamo per le conseguenze che potrebbero insorgere. Decliniamo ogni responsabilità per danni alle attrezzature e ai sistemi nelle vicinanze del prodotto, causati da un difetto del prodotto o da un errore nelle presenti istruzioni. Non siamo responsabili per violazioni di brevetti e/o altri diritti di terzi fuori dal territorio della Germania. Decliniamo ogni responsabilità per danni causati da un utilizzo improprio o dalla mancata osservanza delle indicazioni delle seguenti istruzioni. Decliniamo ogni responsabilità per danni consecutivi causati dalla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza e di avvertenza. Decliniamo ogni responsabilità per danni causati dall'utilizzo di accessori e/o da parti di usura non forniti o certificati da Hydrotechnik. I prodotti della Hydrotechnik GmbH sono sviluppati in modo tale da

durare nel tempo. Corrispondono allo stato attuale della scienza e tecnica e sono stati controllati singolarmente in tutte le funzioni prima della consegna. La costruzione elettrica e meccanica corrisponde alle norme e direttive vigenti. La Hydrotechnik esegui continui controlli sui prodotti e sul mercato per garantire un costante sviluppo e miglioramento dei suoi prodotti. In caso di guasti e/o di problemi tecnici rivolgersi al servizio clienti della Hydrotechnik. Vi assicuriamo che vengono adottate immediatamente opportune misure. Valgono le disposizioni di garanzia della Hydrotechnik GmbH, che saremo lieti di inviarvi su richiesta.

Garanzia

Per questo apparecchio assumiamo la garanzia riportata nelle nostre condizioni di garanzia in merito allo stato di funzionamento perfetto per la durata di sei mesi. Parti di usura sono escluse dalla garanzia. Il diritto di garanzia decade nel caso in cui vengano eseguite riparazioni o altri interventi da parte di persone non autorizzate dalla Hydrotechnik. Nell'ambito del periodo di garanzia eliminiamo gratuitamente qualsiasi danno o difetto effettivamente causati da un difetto di fabbrica, premesso che venga segnalato alla Hydrotechnik immediatamente dopo il rilevamento del medesimo e comunque al massimo entro sei mesi dalla consegna. La prestazione di garanzia avviene a nostra discrezione attraverso la riparazione gratuita delle parti difettose o la sostituzione delle medesime con parti nuove. Apparecchi per i quali si avanzano diritti di garanzia devono essere spediti franco di porto e con una copia della fattura o una bolla d'accompagnamento al centro servizi clienti della Hydrotechnik.

Obblighi del cliente

L'utilizzatore di questo apparecchio deve assicurarsi che venga utilizzato e azionato solo da persone che conoscono i regolamenti della sicurezza sul lavoro e dell'antinfortunistica, sono state istruite in merito all'utilizzo di questo apparecchio di misura, hanno letto e attentamente e compreso queste istruzioni. Persone che azionano questo apparecchio sono obbligate a osservare tutti i regolamenti della sicurezza sul lavoro e dell'antinfortunistica, leggere attentamente le presenti istruzioni, in particolare le indicazioni di sicurezza nel primo capitolo.

Personale autorizzato

Vengono considerate persona autorizzate coloro che sono in possesso di una formazione professionale conclusa e che hanno una esperienza tecnica e una conoscenza delle norme e direttive in materia e che sono in grado di valutare i compiti a loro conferiti e di riconoscere tempestivamente eventuali pericoli.

Utilizzatore dell'apparechio

Vengono considerate persone autorizzate coloro che sono state istruite in merito all'utilizzo dell'apparechio e che hanno letto attentamente e compreso le presenti istruzioni.

Personale di installazione e manutenzione

Vengono considerate persona autorizzate coloro che sono state istruite in merito a tutti i requisiti e le funzioni dell'apparechio e che hanno letto attentamente e compreso le presenti istruzioni.

Hydrotechnik GmbH

Holzheimer Str. 94 – 96
D-65549 Limburg

Tel.: +49 (0) 6431 4004-0
Fax: +49 (0) 6431 45308

www.hydrotechnik.com
info@hydrotechnik.com

Hydrotechnik GmbH

Holzheimer Str. 94 – 96
D-65549 Limburg

Tel.: +49 (0) 6431 4004-0
Fax: +49 (0) 6431 45308

www.hydrotechnik.com
info@hydrotechnik.com